



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80560782
Del/Note Nb: 80560782
Fecha Exp : 09.11.2022
Del. Date

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del/address:

Modugno Bari 70026

Planta : Italia

Center :

Puerta de descarga:

Unloading point :

Puerto de consumo : 14249

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País: España
Country: España

Transportista/Carrier	Transport number:325816
Razón social: LKW WALTER Internationale	
Short name: LKW WALTER Internationale	
Matrícula: 9945JLD	
Plate Nb: 9945JLD	
Remolque: HROB5608	
Remoc.plat: HROB5608	
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.	
Del Unit:	

Cliente : Magna PT S.P.A.	
Customer: Magna PT S.P.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del/address: Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari 70026	
Planta : Italia	
Center :	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puerto de consumo : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cartón	Nº Pedido	Sec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Received	Unit	Reference	Label	Qty/box	Order Nb.		
2510630104	CARTER EMERAGUE 251031 180327779 SONB311666 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 12 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 15/11/22 Firma	360		PZA	TBA-501494		012	20291020/20303798	30	550004318501		
	TBA-501712						072					
Peso netto total : Total net weight: 4.028,040		Peso bruto total : Total brut weight: 4.798,440		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 012								

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado,para su correcto gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier

Recepción / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MA
Fagor Ederlan
S. Coop

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOUTURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

**DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE**

* Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

GTE 88810
CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE
ultima linea del riquadro: la classe, la cifra y, en su caso, la lettera
l'ultima riga del riquadro: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre
the sort number and letter if any.

CARTA DE PORTE

C.M.R.

C.M.P.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.F.

C.M.P.

C.M.P.

C.M.R.

C-M-R.

**Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.**

1-15 . ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

**A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility**

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koenig Torrebañco Pasealekua, 7 20540 ESKORIALTZA (Gipuzkoa) Nir. EOP-20025232		Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ca transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE	
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Subvettore Gaido Trasporti srl		16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) subvettore Gaido Trasporti srl			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) 30039 Pratoia, Serra (AV)		Referencia Transportista		MATRÍCULA Vehículo / Remolque o Semi/remorque	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) 17 de Diciembre de 2012		Distancia Km. 9975		subvettore Gaido Trasporti srl	
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents		17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address) 83039 Pratoia, Serra (AV) R.IVA 02952250641 AVIA AV/6900599/R Pee: gaidotrasporti@pec.it			
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package	
9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 Nº estadístico Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg.	
12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements	
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier		20 A pagar por: / To be paid by:		Remitente / Sender's	
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment		21 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		Moneda / Currency	
22		23		Consignatario / Consignee	
24		25		TOTAL:	
26		27		Lugar / Lieu / Place	
28		29		Firma y sello del remitente / Signature and stamp of the sender	
30		31		Firma y sello del transportista / Signature and stamp of the carrier	
32		33		Firma y sello del consignatario / Signature and stamp of the consignee	
34		35		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
36		37		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
38		39		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
40		41		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
42		43		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
44		45		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
46		47		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
48		49		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
50		51		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
52		53		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
54		55		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
56		57		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
58		59		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
60		61		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
62		63		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
64		65		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
66		67		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
68		69		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
70		71		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
72		73		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
74		75		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
76		77		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
78		79		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
80		81		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
82		83		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
84		85		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
86		87		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
88		89		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
90		91		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
92		93		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
94		95		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
96		97		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
98		99		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	
100		101		Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto	